



NESPRESSO[®]
P R O F E S S I O N A L



User manual
Mode d'emploi **ES 100**



Before using this appliance please read carefully the user manual and the safety instructions!
Ne mettez l'appareil en marche qu'après avoir pris connaissance de ce mode d'emploi
et des conseils de sécurité!

1. Operation • 1. Mise en marche

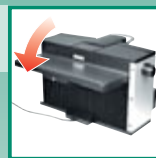
a Install warming plate
Monter la plaque chauffante



Plug
Fiche de courant

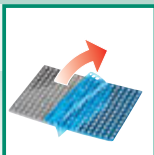


Attach
Accrocher



Put into horizontal position
Placer à l'horizontale

b Take off protective foil
Retirer le film de protection



Plug in
Brancher la fiche

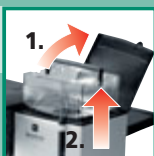


Preparation • Préparation

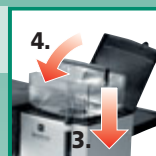
Daily before the first beverage • Tous les jours avant la première boisson

1 Fill water tank
Remplir le réservoir

Jaw closed
Mâchoire fermée

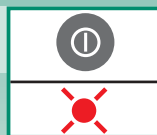
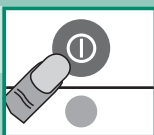


fresh water
Eau fraîche

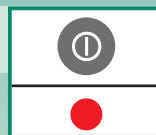


2 Switch on
Mettre en marche

Rinsing + pre-heating automatic
Rinçage + préchauffage automatique



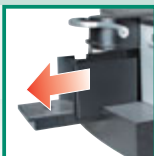
heating up • chauffe



ready
prêt

Daily after the last beverage • Tous les jours après la dernière boisson

3 Empty capsule container
Vider le bac à capsules



Empty drip tray
Vider le bac d'égouttage



Weekly service • Entretien hebdomadaire

Clean
Nettoyer

Damp cloth, mild, non-scouring/
aggressive detergent
Chiffon humide, nettoyant
doux, non décapant/agressif

1.



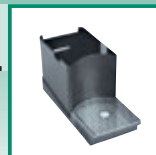
Water tank
Réservoir d'eau

2.



Drip tray
Bac d'égouttage

3.



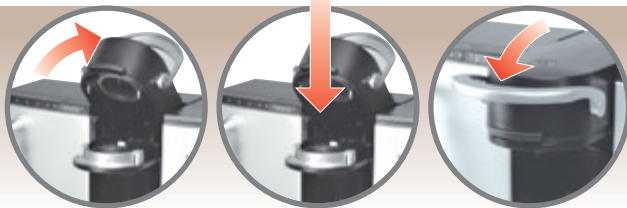
Capsule container
Bac à capsules

Espresso

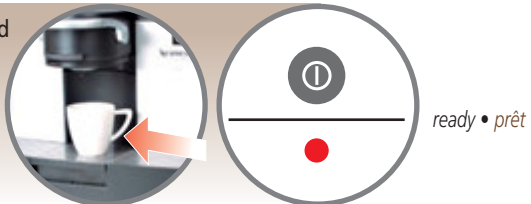
capsule, capsule



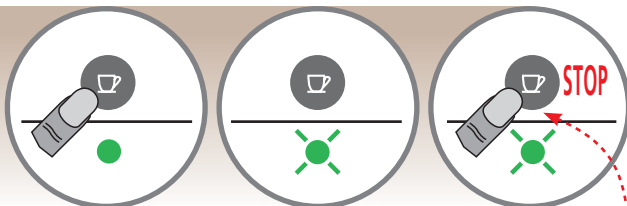
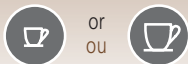
1 Insert capsule
Introduire la capsule



2 Place a cup on drip grid
Placer une tasse sur la grille



3 Choose:
Sélectionner:

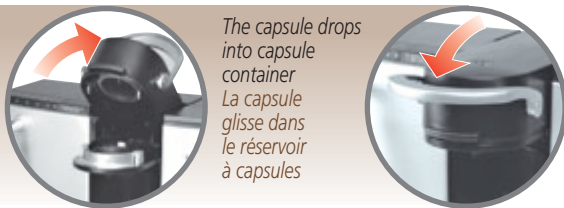


ready
prêt

Espresso is coming out
Espresso en cours

STOP automatic or
automatique ou

4 Eject capsule
Ejecter la capsule



The capsule drops
into capsule
container
La capsule
glisse dans
le réservoir
à capsules

Keep system
warm
Garder le système
chaud



Indicator of temperature
Indicateur de température



flashing
clignote

Machine is heating up:
after switching on/creating steam
La machine chauffe:
après mise en marche/pour vapeur



constant
arrêt

ready
prêt



Machine is too hot,
to cool it down see Cappuccino 4
Machine trop chaude, pour
refroidir, voir Cappuccino 4

Status display
Lampe témoin



Capsule container full
Bac à capsule plein



Close steam valve
Fermer la vanne vapeur



Call service desk
Informier le concessionnaire

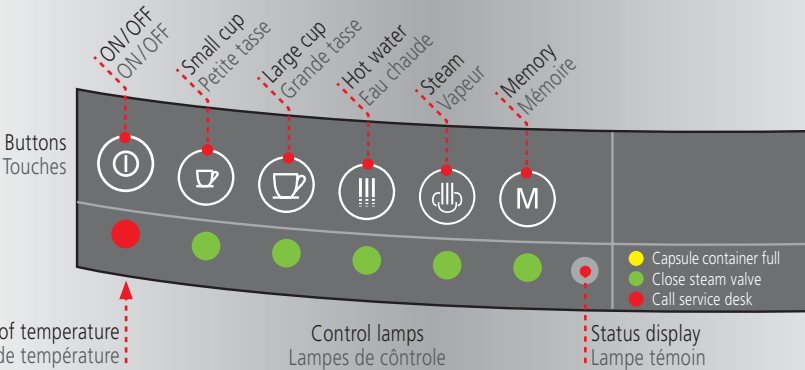
NESPRESSO®

PROFESSIONAL

Hot water/steam ON
Eau chaude/vapeur ON



Hot water/steam OFF
Eau chaude/vapeur OFF



Froth milk for Faire mousser le lait pour

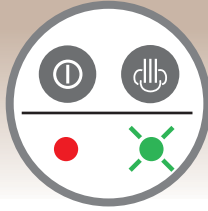
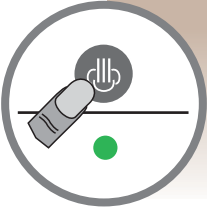
Cappuccino



~ 2 cm

Fill in cold milk
Remplir avec du lait froid

1

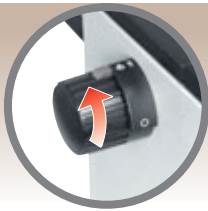
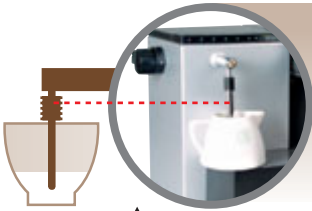


heating up • chauffe

ready • prêt

Select "steam"
Sélectionner «vapeur»

2



Froth OK
Mousse OK

 Beware of hot nozzle
Buse chaude

3



too hot
trop
chaud



Cool down system
Refroidir le système



 ready
prêt

Place a recipient
Placer un récipient

Let water flow for 30 seconds
Faire couler de l'eau pendant 30 secondes

see • voir

Espresso

Prepare espresso direct into the frothed up milk
Préparer l'espresso directement dans la mousse de lait

5



Rinse nozzle with hot water + clean
Rincer la buse avec de l'eau chaude + nettoyer

6

Hot water Eau chaude

STOP automatic and/or
automatique et/ou

Hot water
Eau chaude



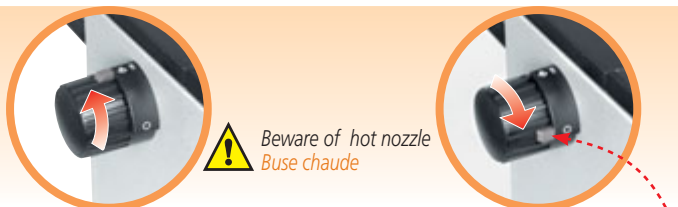
Beware of hot nozzle • Buse chaude

Very hot water
Eau très chaude



heating up • chauffe

ready • prêt



Beware of hot nozzle
Buse chaude

STOP automatic and/or
automatique et/ou

Hot chocolate Chocolat chaud



- 1 Place powder in a large cup
Verser la poudre dans une grande tasse
- 2 Fill cup ¼ full with cold water
Rajouter ¼ d'eau froide dans la tasse
- 3 Stir
Remuez
- 4 Add hot water until cup is full
Remplir la tasse avec de l'eau chaude

too hot
trop chaud

Cool system
(see Cappuccino "4")
Refroidir le système (voir
Cappuccino «4»)

Descaling • Détartrage



Descaling warning Alarme détartrage



All green lamps are flashing
Toutes les lampes vertes clignotent

1 Nozzle Buse



Unscrew nozzle
Dévisser la buse

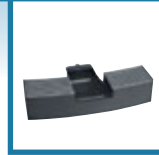
Dismantle + clean
Démonter + nettoyer

2 Preparation Préparation

Machine OFF
Machine  teinte



Eject capsule
Ejecter la capsule



Empty drip tray
Vider le bac d'égouttage



0.1 l descaling agent + 0.9 l water
0,1 l détartrant + 0,9 l d'eau



Place a recipient
Positionner un récipient

3 Descaling Détartrer

Never use vinegar
Ne jamais utiliser du vinaigre

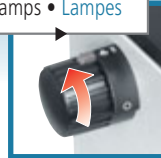


simultaneously, 3 seconds
ensemble, 3 secondes

Lamps • Lampes



3 cycles
3 cycles



Hot water ON
Eau chaude ON



2 cycles
2 cycles

4 Rinse Rinçage



Lamps • Lampes



Empty the tanks rinse and fill water tank completely
Vider les bacs, rincer et remplir le bac à eau compl tement



simultaneously, 3 seconds
ensemble, 3 secondes

Lamps • Lampes



2 cycles
2 cycles



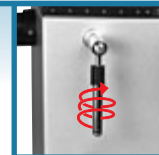
Hot water OFF
Eau chaude OFF



2 cycles
2 cycles

5 Finish Finir

Re-assemble nozzle + screw back on
Remonter + revisser la buse



Machine switches off automatically.
Descaling finished.
La machine s'éteint automatiquement.
Détartrage terminé.



Volume • Quantité dans la tasse



Factory setting:
Paramètre de fabrique:



40 ml



110 ml

Change setting • Changement des paramètres

1 Press button M
Presser la touche M

Coffee
Café

Hot water
Eau chaude

2 Within 10 seconds
Dans les 10 secondes



or
ou

Press + hold
Presser + tenir



3 Fill cup
Remplir la tasse



min. 15 ml



or
ou

Release button
Relâcher la touche



4 Within 10 seconds: Press button M
Dans les 10 secondes: Presser la touche M



New volume has been stored
La quantité dans la tasse est enregistrée

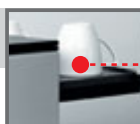
Troubleshooting • En cas de problèmes

No indication
Pas de témoin



Check plugs and fuses
Vérifier la prise et les fusibles

Coffee is not hot enough
Le café n'est pas assez chaud



Prewarm cup
Descalce if necessary
Préchauffer les tasses
Si nécessaire, détartrer

Coffee does not come out
Le café ne coule pas



Clean, descale if necessary
Nettoyer et, si nécessaire, détartrer

No coffee, water only
Pas de café, uniquement de l'eau



Clean/insert capsule correctly
Nettoyer/placer la capsule correctement

Milk does not froth
Le lait ne mousse pas



Clean nozzle, use cold milk
Nettoyer la buse, utiliser du lait froid.



Safety instructions

Read these instructions carefully before using your new coffee machine for the first time. Keep them in a

place where you can find and refer to them later on. Improper use of the machine releases NESPRESSO from any liability.

- **In case of an emergency: immediately remove the plug from the power socket.**
- **Children, especially small children may never use the appliance without close surveillance.**
- Check that the voltage quoted on the rating plate is the same as your mains voltage.
- Connect your appliance only to an earthed power socket.
The use of incorrect connections voids the warranty!
- Your machine is made for indoor use only.
- Hot water, steam and the hot water/steam nozzle are very hot. Danger of burns!
- Never direct the stream of hot water or steam towards body parts. Danger of burns!
- To heat up beverage: immerse nozzle for steam as deep as possible in the liquid otherwise steam and liquid can splash out.
- **Attention:** Do not draw hot water while temperature indicator lamp (red) flashes fast. Strong steam jet would result instead of hot water – hazard of burning! Before preparing espresso or hot water the system must be cooled down: immerse hot water arm into container with cold water. Get hot water, until continuous red light does not flash fast anymore.
- Close capsule jaw with handle. Never open during operation.
- Remove the plug from the mains socket if you will not be using the machine for an extended time (holidays). Before cleaning and servicing, remove the plug from the mains socket and let the machine cool down.
- Do not use the machine if it is not operating perfectly or if it shows any sign of damage. In case of any malfunction or damage notify your nearest NESPRESSO customer service.

- All operations other than normal use, cleaning, and servicing must be performed by the NESPRESSO authorised service dealer.
- Never immerse the machine, cable, or plug in water or any other liquid.
- Keep the cable out of reach of children.
- Never leave the cable near or in contact with hot parts of the machine, a source of heat, or a sharp edge.
- When the cable or plug is damaged, you may not use the machine. In order to avoid danger, have the defective part repaired or replaced by the NESPRESSO customer service.
- Never place the machine on a hot surface, e.g. a heating plate. Never use it around an open flame.
- For your own safety, you should use only parts and accessories from NESPRESSO that are made for your machine.
- Never use the machine without the drip tray or the base grid.
- All NESPRESSO machines must pass stringent controls. Reliability tests under practical conditions are performed on randomly selected units, to detect any sources that cause premature wear or malfunction.
- The manufacturer cannot be held liable for any damage caused by not intended use or inappropriate handling of the machine.
- Descaling:
 - 1 Preparation: please carefully read the safety instructions on the descaling agent packaging.
 - 2 Descaling: do not use the machine for any other purpose during the descaling process.
 - 3 Rinse: rinse the water tank and clean the machine to avoid any residual descaling solution.
- Pull out mains cable. Cut cable near to device housing. Take the appliance to your public waste disposal centre or to your customer service.
- Always fill the water tank with potable water.



Conseils de sécurité

Lisez attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation de votre appareil et conservez-le pour les futures utilisations: une utilisation non conforme au mode d'emploi dégraderait Nespresso Professional de toute responsabilité.

- **Urgence: Retirez immédiatement la prise de l'appareil.**
- **Ne pas laissez l'appareil à la portée des enfants sans surveillance.**
- Vérifiez que la tension d'alimentation de votre appareil correspond bien à celle de votre installation électrique.
- Branchez l'appareil uniquement sur une prise secteur reliée à la terre. **Toute erreur de branchement annule la garantie.**
- Votre appareil est destiné uniquement à un usage à l'intérieur de la maison.
- L'eau chaude, la vapeur et les buses d'eau chaude/vapeur sont brûlantes. Attention aux risques de brûlure!
- Ne dirigez jamais les jets d'eau chaude/de vapeur vers des parties du corps. Attention aux risques de brûlure!
- Réchauffage de boissons: plongez la buse vapeur aussi profondément que possible dans le liquide, la vapeur et le liquide risquent sinon de gicler.
- **Attention:** Si le témoin lumineux verte (indicateur de température) clignote rapidement ne pas extraire de l'eau chaude. Au lieu d'eau chaude un jet de vapeur important se produirait. Risque de brûlures! Pour la préparation d'espresso ou d'eau chaude, il faut refroidir le système: plonger la buse d'eau chaude dans un récipient avec de l'eau froide. Tirer de l'eau chaude jusqu'à ce que le témoin verte arrête de clignoter (ne clignote plus rapidement).
- Ne refermez le compartiment à capsule qu'avec la poignée et ne l'ouvrez jamais pendant la préparation d'une boisson.
- Débranchez votre appareil dès que vous cessez de l'utiliser. Avant toute maintenance ou entretien, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir. Ne le débranchez pas en tirant sur le câble.
- Ne pas utiliser votre appareil s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été endommagé. Dans ce cas, adressez-vous à un centre de service agréé Nespresso Professional.
- Toute intervention autre que le nettoyage et l'entretien usuel par le client doit être effectuée par un centre de service agréé Nespresso Professional.
- Ne mettez pas l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne laissez pas pendre le câble d'alimentation à portée des enfants.
- Le câble d'alimentation ne doit jamais être à proximité ou en contact avec les parties chaudes de votre appareil, près d'une source de chaleur ou sur angle vif.
- Si le câble d'alimentation ou la fiche sont endommagés, n'utilisez pas l'appareil. Afin d'éviter tout danger, faites-les obligatoirement remplacer par un centre de service agréé Nespresso Professional.
- Ne posez pas l'appareil sur une surface chaude telle qu'une plaque chauffante et ne l'utilisez pas à proximité d'une flamme nue.
- Pour votre sécurité, n'utilisez que des accessoires et des pièces détachées Nespresso Professional adaptés à votre appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil lorsque le bac d'égouttage et la grille ne sont pas en place.
- Tous les appareils Nespresso Professional sont soumis à un contrôle sévère. Des essais d'utilisation pratiques sont faits avec des appareils pris au hasard ce qui explique d'éventuelles traces d'utilisation.
- Le fabricant ne peut être tenu responsable pour les dommages causés par une utilisation non conforme ou une mauvaise manipulation de l'appareil.
- Détartrer:
 - 1 Préparation: Veuillez lire les consignes de sécurité indiquées sur l'emballage.
 - 2 Détartrer: Ne pas ouvrir la mâchoire et ne pas utiliser la fonction vapeur durant le détartrage.
 - 3 Rinçage: Rincer le bac à eau et nettoyer la machine pour enlever les résidus de détartrant.
- Recyclage:

Débranchez la fiche. Coupez le câble au niveau de l'appareil. Apportez l'appareil et le câble dans un centre officiel d'élimination des déchets ou à votre service après-vente.
- Remplissez toujours le réservoir avec de l'eau potable.

ملحقات إضافية اختيارية

لوازم انتخابي

Optional accessories

Accessoires optionnels

Optionales Zubehör

Accessori opzionali

Дополнительные принадлежности

Accesorios opcionales

Optioneel toebehoren

Wyposażenie opcjonalne

Valgfritt tilbehør

Προαιρετικό αξεσουάρ

Tillval

Valgfrit tilbehør

قطع غيار

قطععات يدكي

Spare parts

Pièces de rechange

Ersatzteile

Pezzi di ricambio

Запасные детали

Recambios

Onderdelen

Części zamienne

Reservedeler

Ανταλλακτικά

Reservdelar

Reservele

المواصفات الفنية

داده ماي فني

Technical data

Données techniques

Technische Daten

Dati tecnici

Технические данные

Datos técnicos

Technische gegevens

Informacje techniczne

Tekniske opplysninger

Τεχνικά στοιχεία

Tekniska data

Tekniske data



وحدة إزالة الجير الخاصة بجهاز

كيت جرم كيري

NESPRESSO descaling kit

Kit de détartrage NESPRESSO

NESPRESSO Entkalkungs-Set

Kit di decalcificazione NESPRESSO

Комплект для принадлежности на киви NESPRESSO

Kit de descalcificación NESPRESSO

NESPRESSO ontkalkingsset

Zestaw do odkamieniania NESPRESSO

NESPRESSO kalkfjerningssett

Σετ αφαλάτωσης NESPRESSO

Avkalkningskit till NESPRESSO

NESPRESSO-afkalkningssett



خزان الماء

مخزن آب

Water tank

Réservoir d'eau

Wassertank

Contentitore dell'acqua

Бачок для воды

Depósito de agua

Waterreservoir

Zbiornik na wodę

Vannbeholder

Ντεπόζιτο νερού

Vattentank

Vandbeholder



غطاء

لايبي جهت فيلتر آب

Inset for water filter

Pièce pour filtre à eau

Einsatz für Wasserfilter

Вставка для фильтра

Pezzo per filtro dell'acqua

Поднос

Bandeja de goteo

Lekbakje

Misczka odciekowa

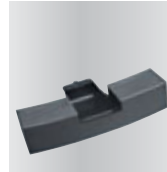
aDryppbakke

Δοχείο κέλυφος

υποδοχής νερού

Droppback

Dryppbakke



إناء القطرات المتسربة

سيني چکه

Drip tray

Bac d'égouttage

Abtropfschale

Vasca raccogliogocce

Поднос

Bandeja de goteo

Lekbakje

Misczka odciekowa

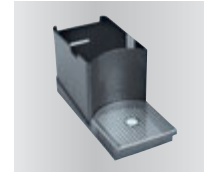
aDryppbakke

Δοχείο κέλυφος

υποδοχής νερού

Droppback

Dryppbakke



إناء الكبسولات

محفظه كپسول

Capsule container

Réservoir à capsules

Kapselbehälter

Contentitore delle capsule

Емкость для капсулы

Depósito de cápsulas

Capsulebakje

Zbiornik na kapsuły

Kapselbeholder

Δοχείο υποδοχής

για κάψουλες

Kapselbehållare

Kapselbeholder

